GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

INDERT
INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
Unidad Operativa de Contrataciones

Addenda Nº 2

Al Pliego de Bases y Condiciones

Licitación Pública Nacional Nº 03/2015

"ADQUISICION DE VEHICULOS PARA USO INSTITUCIONAL"

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
INDERT
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

Tacuary 276 esq/ Mcal. Estigarribia - Teléfono: +59521 443 161 - Asunción - Paraguay
www.indert.gov.py
Facebook/indert.com.py

Sección I. Datos de la Licitación (DDL)

	B. Contenido de los Documentos de la Licitación
IAO 7.1	Para **aclaraciones de las ofertas,** solamente, la dirección de la Convocante es: Atención: *Lic. Gustavo Ortiz y/o Econ. Jorge Rojas* Dirección: *Pdte. Tacuary Nº 276* Ciudad: *Asunción,* Paraguay Teléfono: *443-161 Interno 344* Fax: *443-161* Dirección de correo electrónico: *jorgerojaspy@gmail.com* **La fecha y hora límites para realizar consultas es**: Fecha: 30 de julio de 2015 Hora: *10:00*

	D. Presentación y Apertura de Ofertas
IAO 23.1	**Para propósitos de la presentación de las ofertas**, la dirección de la Atención: Lic. Justo Cárdenas, Presidente del INDERT Dirección: *Tacuary Nº 276* Número del Piso/Oficina: *Segundo Patio* *Unidad Operativa de Contrataciones* Ciudad: *Asunción,* Paraguay Código postal: La fecha límite para presentar las ofertas es: Fecha; 6 de agosto de 2015 Hora: *08:00 a.m.*
IAO 26.1	**La apertura de las ofertas tendrá lugar en**: Dirección: *Tacuary Nº 276* Número de Piso/Oficina: Segundo Patio *U.O.C.* Ciudad: *Asunción,* Paraguay Fecha: 6 de agosto de 2015 Hora: *08:30 a.m.*

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
INDERT
Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

Sección III. Suministros Requeridos

1. Especificaciones Técnicas

_LOTE 1 – **CAMIONETA DOBLE CABINA 4X4**

Modelo: CAMIONETA DOBLE CABINA 4X4, Turbo Diesel Intercooler Common Rail

Año 2015 En adelante, 0 Km., destinados a la comercialización normal al público en el Paraguay por el representante oficial de la marca, o distribuidor autorizado.

La camioneta ofertada deberá ser entregada totalmente armadas y verificadas, con el tanque de combustible abastecido completamente, lubricantes y puestas en funcionamiento.

Color: Blanco, con pintura en las puertas con el logotipo y colores del INDERT, con diseño a ser proveído por el INDERT, la leyenda USO OFICIAL EXCLUSIVO, Nro. De Móvil y el número de RASP.

Motor: Tipo diesel de 4 tiempos. Turbo. Cilindrada 2.500 cc. como mínimo 3.000 cc como máximo

Tipo de combustible: Combustible diesel. Inyección de Combustible Directa Common Rail.

Potencia de 136 CV a 3.400 rpm. Como mínimo.

Numero de cilindros: Cuatro cilindros en línea.

Engranaje de Dirección: Cremallera y Piñón.

Suspensión delantera independiente: Horquillas oscilantes dobles (Resortes Espirales, con Barra Estabilizadora)

Neumáticos: Equipado con neumáticos radiales 245/70R16 como mínimo

Llantas: de tipo aleación de Aro 16" como mínimo, y/o, llantas de tipo aluminio de aro 16", como minimo

Embrague: Mono disco de tipo seco de accionamiento hidráulico.

Caja de velocidades: Con trasmisión manual, de cinco/seis velocidades de avance y una de retroceso.

Dirección: Hidráulica. Sistema Piñón - cremallera.

Diferencial: El diferencial del vehículo será con deslizamiento limitado: diferencial autoblocante y/o diferenciales normales

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
INDERT
Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

Frenos: Hidráulicos con doble circuito, servo asistido, con freno de estacionamiento con circuito independiente y/o frontal disco ventilado – trasero tambor

Tracción: en las 4 ruedas con encastre integral (automático) accionamiento electrónico.

Equipo de radio: AM/FM y CD con lector para extensión mp3.

Calefacción: Esta provisto de calefactor para la cabina, original de fabrica..

Aire Acondicionado: Esta provisto de aire acondicionado, original de fábrica.

CARACTERISTICAS FISICAS Y CAPACIDADES:
Despeje del suelo: 230 mm -/+ 10%
Distancia entre ejes : 3.095 mm -/+ 10%
Longitud total: 5.250 mm -/+ 10%
Ancho total: 1.860 mm -/+ 10%
Altura total: 1.800 mm -/+ 10%
Peso del vehículo en vacío: 2.750 Kg. -/+ 10%
Capacidad del tanque de combustible: 75 litros -/+ 10%

Equipos Estándar y Accesorios:

1. Baliza portátiles: 2 (dos) unidades, extintor de tipo presión interna, cargados con polvo A-B-C a base de fosfato monomaniaco. Capacidad mínima de 1 Kg.
2. Manual de conservación y reparación, Manual del Operador Actualizado y Manual de Piezas y Repuestos, todos en idioma español, los manuales de repuestos deberán contener un diseño de todas las piezas conjuntamente con los números y descripción de las mismas.
3. Rueda de Auxilio con llanta y cubierta original
4. Gato Hidráulico y llave de rueda
5. Alfombras de Gomas posa pie delanteras y traseras
6. Juego de Herramientas Básicas para reparaciones de emergencia consistente en llaves mixtas 10-12-13-14-17 mm., destornillador plano, cruz, pinza universal.

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
INDERT
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

LOTE 2 - **CAMION DE 5 TONELAS, CON CARROCERIA DE MADERA A LA ALTURA DE LA CABINA**

Camiones con carrocería de madera

El año de fabricación del vehículo ofertado 2014/15, modelo 2015, 0 Km., destinados a la comercialización normal al público en el Paraguay por el representante oficial de la marca, o distribuidor autorizado.

Color: Blanco, con pintura en las puertas con el logotipo y colores del INDERT, con diseño a ser proveído por el INDERT, la leyenda USO OFICIAL EXCLUSIVO, Nro. De Móvil y el número de RASP.

MOTOR: Diesel, inyección directa, aspiración turbo cargado intercooler refrigerado por agua, doble filtro de aire tipo seco, filtro de combustible, separador de agua y consumo de motor para servicio intermitente.

a) Ciclos **: 4 (cuatro)**
b) N° de cilindros: **4 (cuatro)** en línea
c) Cilindradas **: 3.900 C.C., como mínimo**

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN: Tropicalizado, radiador de turbo, bomba de circulación y termostato.

EMBRAGUE: Monodisco, tipo seco. De accionamiento servo asistido.

TRANSMISIÓN: Mecánica, sincronizada con 5 marchas adelante y 1 de retroceso (como mínimo). Las relaciones de cambio estarán adecuadas para servicio de transporte en caminos no pavimentados.

DIRECCIÓN: hidráulicamente asistida, volante a la izquierda.

TRACCION: 4 x 2, En el eje trasero.

SUSPENSIONES: Delantera y trasera con hojas semi elípticas, barra estabilizadora y amortiguadores.

CAPACIDAD EN LOS EJES: eje delantero 2.900 Kg.; eje trasero 4.500 Kg., como mínimo.

DIMENSIONES TOTALES: 7,010 metros de largo como máximo, 2,300 metros de ancho como máximo, 2,4 metros de alto como máximo

DISTANCIA ENTRE LOS EJES: 3,300 metros, como minio y 3,900 como máximo

PASAJEROS: 3 personas en cabina

NEUMÁTICOS: 2 delanteros, 4 traseros y 1 de auxilio. Medidas:235/75 R 17.5 en todas las ruedas. y/o neumáticos de 215/75 R 17,5-12PR en todas las ruedas. Neumáticos para fuera de ruta (off road).

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
INDERT
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Esqn. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

FRENOS: a) De servicio: campana, con doble circuito, independientes. y/o de servicio, a aire doble circuito tipo "S CAM" a tambor en las ruedas delanteras y traseras **b)** De estacionamiento: De expansión interna de eje cardan y/o de estacionamiento a aire con cámara y resorte acumuladora actuando en las ruedas traseras con accionamiento desde el panel de instrumento **c)** De apoyo; Tipo ahogo – válvula mariposa en el escape y/o frenos de motor, de accionamiento electro neumático con válvulas tipo mariposa en el escape.

SISTEMA ELECTRICO: 12 V como mínimo y 24 V como máximo, batería de 100 A como mínimo y de 150 A como máximo., alternador de 40 A mínimo, faros sellados.

TANQUE DE COMBUSTIBLE: Capacidad de 90 litros como minimo y 150 litros como máximo.

CABINA: Convencional, standard de acero o cabina frontal basculante estándar de acero, luz interna al techo, asientos independientes regulables, cinturones de seguridad conductor y acompañante, paragolpes metálicos, limpiaparabrisas eléctrico, espejo retrovisor externo a cada lado, odómetro, velocímetro en Km/h., indicadores, presión de aceite motor, temperatura de sistema de refrigeración del motor, presión de aire en el sistema de frenos, tacografo eléctrico, amperímetro

CAPACIDAD DE CARGA: 5.000 Kg. +-10%

CARROCERIA: De madera a la altura de la cabina

EQUIPOS STANDARD Y ACCESORIOS: Guardabarros en las ruedas traseras, gatos hidráulicos, llave de ruedas, juegos de herramientas, enganche trasero sencillo y conexiones eléctricas para remolque, paragolpe trasero.

GARANTIA: 3 (años) Años o 100.000 Km.

ADIESTRAMIENTO: Programa de adiestramiento, especifico para este ítem.

ENTREGA: El equipo ofrecido en este lote, será entregado totalmente armado, verificado, completamente abastecido de combustible y aceite, engrasado y puesto en marcha.

MANUALES: Serán entregado los siguientes manuales en español, por cada equipo entregado: 1 (un) Manual de Operación y Mantenimiento, 1 (Un) Manual de piezas y repuestos.

Equipamiento básico
Ventanas y espejos manuales.
Velocímetro, tacómetro, odómetro, tacógrafo.
Un equipo de radio AM/FM con lector de CD MP3.
Grampa para carpa y carpa

EQUIPAMIENTO:

Deberá contar con GPS incorporado que permita la ubicación del móvil en una cartografía digital

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA - INDERT - UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones

SERVICIO CONEXO:

Se prestará servicios de **MANTENIMIENTO** de vehículos entregados, hasta 50.000 km o 1 año, conforme al Manual del Propietario que deberá acompañar a cada vehículo. Se incluye en el programa del Mantenimiento establecido por el fabricante los cambios de lubricantes; filtros de aire, aceite y combustible, correas, pastilla de freno, costo de mano de obra para recambiar dichas piezas o lubricantes en talleres autorizados por el representante. La Convocante podrá designar un funcionario en calidad de **FISCALIZADOR** en el momento de la realización del mantenimiento correspondiente.

Serán despachados y transferidos a nombre del **Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra (INDERT)** e inscriptos en el Registro Único del Automotor. En la Oferta deberá incluirse los gastos que genere la transferencia, Protocolización, Obtención del Registro Único del Automotor (que incluye: chapa, cédula verde y título en mano).

Se adjunta en forma de Declaración Jurada la lista de los talleres especializados y autorizados por el representante, en la capital y en el interior del país para realizar el mantenimiento correspondiente de los vehículos.

INFORMACIÓN A PROVEER

Se provee toda la información necesaria y requerida que permita a la Convocante, analizar y determinar que el vehículo ofertado, cumple estrictamente con las especificaciones técnicas establecidas a través de la presente.

El vehículo no cuenta con un recorrido mínimo inicial recomendado en km., en carácter de desarrollo mecánico del vehículo, viene preparado originalmente de fabrica para su uso directo.

Detalle de las Especificaciones Técnicas y de las Normas

Deberá presentarse junto con los vehículos: Certificado ante escribano/a público/a de Garantía de buen funcionamiento por el término de 100.000 kilómetros, stock de repuestos por un periodo mínimo de 3(tres) años, servicio permanente en los talleres habilitados por la firma y servicio de mantenimiento sin costo para la Contratante durante los primeros 50.000 kilómetros b) Póliza contra todo riesgo con cobertura por un año a partir de la entrega.

- **Servicio de mantenimiento de los primeros 50.000 Km. (cobertura completa).**
- **Gastos de transferencia, impuestos e inscripción en el Registro del Automotor (RUA).**
- **Seguro del vehículo con cobertura por un año**

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA · UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES · INDERT

Econ. JORGE ROJAS
Jefe
Dpto. de Licitaciones Públicas
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT